

# HUDEBNĀ• KOUTEK â€“ MADE IN EU

ĀĀtvrtek, 20 prosinec 2012

NápĀ›v svato&scaron;tĀ›pĀnské koledy o dobrĀm krĀli VĀclavovi pochĀzĀ ze 13. stoletĀ, kdy to byla pĀ›vodnĀ› finskĀ pĀseĀ^ oslavujĀcĀ pĀ™Āchod jara :-)). AnglickĀ text o soucitnĀm srdci, kterĀmu jde na ruku i pĀ™Āroda, napsal v roce 1853 John Mason Neale.

Dlouho nebylo znĀmo, kde autor k tomuto nĀmĀ›tu pĀ™Ā&scaron;el, protoĀ›e oficiĀlnĀ› Ā›ivotopis svĀ›tce se o niĀ•em p nezmĀ›uje. V zemĀch ĀĀeskĀch se domnĀvali, Ā›e jde o anglickĀ volnĀ zpracovĀnĀ svatovĀclavskĀ tematiky, AngliĀ•anĀ naopak vĀ›Ā™Āili, Ā›e pĀ™ĀĀh vychĀzĀ z Ā•eskĀch stĀ™edovĀ›kĀch legend. Nakonec se ukĀzalo, Ā›e Neale pĀ™ĀeloĀ›nĀ›mecky a latinsky) bĀseĀ^ VĀclava Aloise Svobody, Ā•eskĀho obrozence, bĀsnĀka a pĀ™Ākladatele, kterĀ je podezĀrĀn z toho, Ā›e mĀ›l minimĀlnĀ› prsty ve slavnĀch Rukopisech. Znovu zpĀtky do Ā•e&scaron;tiny ji pĀ™ĀeloĀ›il jednak dnes jĀ autor, druhak Pavel JurkoviĀ•. ToĀ› si poslechnĀ›te, jak IrovĀ zpĀvajĀ anglickou koledu o Ā•eskĀm knĀ›eti :-)

MĀ›ra KosmopolitnĀ